

# Η ΣΚΑΛΑ ΤΟΥ ΜΙΛΑΝΟΥ

τοῦ κ. ΚΙΜ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

Τὸ περίφημο θέατρο τῆς Σκάλας ἐκτίσθη ἀπὸ τὸν Πιερμαρίνο τὸ 1778. Ἐίπε ἕνα ἀπὸ τὰ ἀραιότερα θέατρα τῆς Ἰταλίας καὶ ὄφειλε τὸ ὄνομα τὸ σὸ ὅτι ἀνηγέρθη ἐπὶ τοῦ χώρου τῆς ἐκκλησίας Σάντα Μαρία ντέλλα Σκάλα ποὺ εἶχεν οικοδομηθῆ ἀπὸ τὴ σύζυγο τοῦ Μπαρναμπὸ Ντελόντι, τῆς μεγάλῃς Βερωνέζικης οἰκογενεῖς τῶν Ντελλά Σκάλα. Ἡ ὄραία καὶ εὐρύχωρη αἴθουσα τοῦ θεάτρου ἔχει 800 καθίσματα πλατεῖς, τέσσερις σειρὲς θεωρείων καὶ ὑπερῶν. Φημίζεται γιὰ τὴν ἐξαιρετικὴ ἐπιτυχία τῆς ἀκουστικῆς τῆς. Τὸ φουαγιέ τοῦ θεάτρου δὲν ἔχει τίποτε τὸ ἐξαιρετικὸ ἐκτός ἀπὸ τέσσερας πελώριες τεράζωνες γυαλιστέες μονοκόμματα στήλες ἀπὸ λευκὸ μαρμάρου ποὺ στηρίζουν τὴν ὀροφή του. Τὸ θέατρο δὲν μπορεῖ νὰ παραβληθῆ βέβαια οὐ πλοδοῦ καὶ πολυτέλεια μὲ τὴν Ὅπερα τῶν Παρισίων ποὺ εἶναι κυριολεκτικὰ Μουσεῖο καὶ περικυλίε ἀμόθητος θαυραστὸς οὐ πολυτέλη διακόσμηση, μνημειώδεις καὶ ἐντυπωσιακὲς σκάλες, μάρμαρα, πίνακες, τοιχογραφίες, ἀγάλματα καὶ προτομὲς ἑλων τῶν εἰδῶν καὶ ἐποχῶν. Παρ' ὅλη του ὁμοιότητα τὴν ἀπλότητα ἔχει παγκοσμίως ἐπιβληθῆ διὰ τῆς ἐξαιρετικῆς τῆς ἀκουστικῆς καὶ πρὸ πάντων λόγῳ τῆς ἀνωτερότητος τῶν παραστάσεων του καὶ τῆς ἐξαιρετικῆς ἀξίας τόσο τῶν αἰδῶν του, ὅσο καὶ τῶν μαζέτρων τῆς ὀρχήστρας του καὶ ἐν γένει τοῦ ὀνομαστοῦ καλλιτεχνικοῦ τοῦ προσώπου.

Ἡ σκηνὴ τῆς Σκάλας εἶναι μεγάλη καὶ εὐρύχωρη: Ἐχει φάρδος εἰκοσι ἐξή μέρων, βάθος σαράντα πέντε καὶ ὕψος τριάντα, χωρίζεται δὲ ἀπὸ τὴν αἴθουσα πλὴν τῆς αὐλαίας, ὅπως εἰς ὅλα τὰ σύγχρονα θέατρα, γιὰ τὴν περίπτωσι πυρκαϊῆς καὶ γιὰ ἀσφάλεια τοῦ κοινού, ἀπὸ μετᾶλλινον παραπέτασμα ποὺ ἄμα καταβασθῆ τὴν ἀπομονώνει τελείως. Ἐπειδὴ ἡ σκηνὴ εἶχε καταστραφῆ ἀπὸ τοὺς βομβαρδισμοὺς κατὰ τὴ διάρκειά του πολέμου, ἔγιναν μεγάλες ἐπισκευαὲς καὶ τελειοποιήσεις στῆς τεχνικὲς ἐγκαταστάσεις τῆς, τόσο στῆς μηχανικῆς ὅσο καὶ στῆς φωτιστικῆς.

Τὸ πάτωμα τῆς σκηνῆς διαιρεῖται καθ' ὅλο τὸ πλάτος τῆς σὲ διάφορα στενὰ τμήματα παραλληλόγραμμα, τὰ ὁποῖα στριζίζονται σὲ διαφορὰ χωριστοὺς σκελετοὺς μεταλλίνοις οἱ ὁποῖοι ἀνεβαίνουν καὶ καταβιβάζονται μὲ τὰ ἐπ' αὐτῶν στριζίζενα τμήματα τῆς σκηνῆς κατὰ βούλησι καὶ ἐντελῶς ἀθόρυβα μὲ ὑδραυλικὲς ἐγκαταστάσεις, ὅ,τι ὕψος θέλει ὁ σκηνοθέτης, σὲ τρόπον ὥστε νὰ μπορεῖ ἐκὼλόωτατα, ταχέατα, χωρὶς ν' ἀκούεται ὁ ἐλάχιστος θόρυβος στῆν αἴθουσα, νὰ δημιουργῆ σκάλες, ἀνωφέρειες, καταβήσεις καὶ κενὰ κατὰ βούλησι μὲ τὴ μεγαλύτερη εὐκολία. Ἐνας κυκλικὸς οὐρανὸς ἀποτελεῖται ἀπὸ ἐλαφρὸ μεταλλίνον σκελετὸ ἀπὸ ἀλουμίνιο, μὲ ἀρθρώσεις, ποὺ ἀνοίγει καὶ κλείνει ὡς ἡμipέλλα καὶ τετάνετι τελείως τὸν οὐρανὸν. Ἐχουν ὁμοῦ καὶ ἄκαμπτο αὐρανὸν, τὸν λεγόμενον «Φορτυνὸν», ἀλλὰ τὸν ἀποφεύγουν ὡς δύσχρηστον. Ἀντιθέτως ἀπὸ τὴν Ὅπερα τῶν Παρισίων, οὐποὶ ὁ οὐρανὸς εἶνε ἕνα βαρὺ καὶ πᾶντο μετᾶλλινον κομποῦλο ποὺ ἀνοψάφουν δύο ἐκατέρωθεν τοποθετημένον ἤλεκτρικον κινήτηρες. Ἐπὶ τοῦ ἑσωτερικοῦ τοῦ οὐρανοῦ γίνονται οἱ διάφορες σχετικῆς προβολῆς. Γιὰ τὴν νεφώσις ὀμίχλη κλπ. ἔχουν βέλα (γάζες) εἶτε ἴσια εἶτε κυκλικὰ, ποὺ φωτίζουν ἀλ-

ληθοδιαδόχως, ἀρχίζοντες συνήθως, ἐκ τῶν ἐξῶ πρὸς τὰ μέσα.

Οἱ ἤλεκτρικὲς ἐγκαταστάσεις τῆς Σκάλας εἶνε ἀπὸ τῆς νεώτερες καὶ τῆς ποὺ τελειοποιήσεν, διότι ἔγιναν τὸ 1946—47. Ἐχουν 246 προβολεῖς ἀποκεντρωτικῶς καὶ 48 προβολεῖς κινήτου. 164 συγκεντρωτικῶς προβολεῖς στῆν αἴθουσα τοῦ πλείστου κρυμμένως στῆν πλανερόν, μὲ αὐτόματη ἀλλαγὴ χρωματισμῶν, διευθυνομένως ἀπὸ εἰδικὸ θάλαμο τοποθετημένον ὄπισθεν τοῦ μεσοῦ θεωρείου, ἀπὸ τὸν ὁποῖο διευθύνεται ραδιοηλεκτρονικῶς καὶ ὁ ὅλος φωτισμὸς τῆς σκηνῆς. Ἄλλο μὴνᾶνμα κανονίζει τὴν ταχύτητα τῆς αὐθήςως ἢ ἐλαττώσεως τῆς ἐντάσεως τῶν φωτῶν: ἔχουν φθάσει νὰ κάνουν αὐτὴν διαρκείας 35 πρώτων λεπτῶν ἀπὸ τοῦ πλήρους σκότους μέχρι τῆς ἀνατολῆς τοῦ ἡλίου. Δύο εἶνε οἱ μεγάλαι νεωτερισμοὶ τῆς ἐγκαταστάσεως: τὸ μεταθετῶν τὸ θάλαμον γεννήσε διευθύνσεως τοῦ φωτισμοῦ ποὺ μετατίθεται ἀπὸ τὸ δεξιὸ μέρος τῆς σκηνῆς εἰς ἄριστερὸ καὶ ἐξὸ βούλησι καὶ ὁ εἰσοπταστὸς φωτισμὸς ἀπὸ τῶν «μπαλαντοῶν», δηλαδὴ ὁ ἀπ' εὐθείας καὶ ὁ κατ' ἀντανάλασι μὲ διάχυτο φῶς.

Περί τοῦ ἀνθρωπίνου ὀλοκοῦ, ἢ ἄλλων τοῦ καλλιτεχνικοῦ προσωπικοῦ τῆς Σκάλας ἔχουν γραφῆ πολλά. Ἐνα μόνον φθάει νὰ διαπιστωθῆ: Ὅτι ἀρκεῖ ὁ τίτλος τῆς «Σκάλας τοῦ Μιλάνου» γιὰ νὰ θεωρητὴ ἐπαξίως κανεῖς σπουδαῖος καλλιτέχνης. Ἄλλὰ τὸν τίτλον αὐτὸν ποὺ ἔχει ὁ βίος καὶ ὁ ἄσπας πολλοὶ ἐξήλεφαν, πολλοὶ ἐκοπίσαν χρόνι καὶ ἔδωσαν ὄψον χρῆμα, γιὰ νὰ τὸν ἀποκτήσουν, ἀλλὰ λίγοι τὸν ἠξιώθησαν. Πράγματι, καὶ οἱ μεγαλύτεροι τραγουδιστὲς ἐπιδικῶν καὶ φωνητῶν εἰς τὰ καλλιτεχνικὰ τους οἰκίσματα νὰ προσέθετον ὡς κροναῖο τὸν τίτλον αὐτὸν.

Τὸ ρεπερτόριον τῆς Σκάλας εἶνε βεβαίως διεθνὲς ἀλλὰ πάντοτε μὲ μεγαλύτερον ὄριθμῳ Ἰταλικῶν ἔργων. Κατὰ τὸ 1948 ἐδόθησαν: «Αἶντα», «Ἀδριανὸν» τοῦ Τσιλλέ, «Ἀντρέα Σενιέ» τοῦ Τζιροντάνο, «Ὁ ἔρω τῶν τριῶν Βασιλέων» τοῦ Μοντεμέτι, «Τόσκα», ἢ «Ἰρις» τοῦ Μασκάνι, ἢ «Φαβρίτο», «Τζοκάντο», οἱ «Ἀλιεῖς Μαργαριτῶν» καὶ οἱ σειρά μπαλλέτων: Τὸ «Μπολερό» τοῦ Μιλῶ, «Δάφνης καὶ Χλόης» καὶ «Βάλς» τοῦ Ραβέλ, «Νοσταλγικὸ ὄπερα» τοῦ Μπουζόνι, «Κοπέλλια» τοῦ Ντελίμπ, «Πρόσκλησις σὸ χορὸ» τοῦ Βέμπτε, τὸ «Καπέλλο μὲ τῆς 3 μύτες» τοῦ Ντε Φάλλια.

Τὸ 1949 ἐδόθησαν: «Τροβατόρες», οἱ «Πουριτανοὶ» τοῦ Μπελλίνι, ἢ «Φαβρίτο» τοῦ Ντοιζέττι, ὁ «Φιντέλιο» τοῦ Μπετόβεν, ἢ «Βασιλεῖσα Οὐλιβία» τοῦ Σονζόνι, «Φάουστ», «Κάρμεν», ὁ «Κρυφὸς Γάμος» τοῦ Τσιμαρόζα, ἢ «Δύναμις τοῦ περρωμένου» τοῦ Βέρβι, ὁ «Ἠλιθῖος» τοῦ Πετράσι, ἢ «Θρησκευτικὴ παράστασις» τοῦ Ἀβραάμ καὶ τοῦ Ἰσαάκ» τοῦ Μπουζόνι, ἢ «Παραμύθια τοῦ Ὁσφωαν», ὁ «Φτωχὸς ναυτὸς» τοῦ Μιλῶ, ὁ «Πελέας καὶ ἡ Μελισάνθη» τοῦ Ντεμπουσσὸ, ἢ «Κορναταῖν» καὶ Μουσουργικὴ (ἐνορχήστρωσις τοῦ Ρέμισκο Κόρσακωφ), ἢ «Βαλκυρία» τοῦ Βάγνερ, ἢ Ὅτε ἔσπαρες ἐποχὲς τοῦ ἔτους» τοῦ Βιβάντι, οἱ «Μαγικὲς καμπάνες» τοῦ Πικ-Μαντιζαγιάλλι, ἢ «Πασσαδέλι» τῶν Μπόχ—Ρεσίγκι καὶ ἢ «Τζιάρ» τοῦ Καζέλλα ἐπὶ ὑπόθεσις τοῦ Πιραντέλλο, ὅλα τ' ἀνωτέρω μὲ νέα σκηνοθεσία καὶ τὰ κάτωθι ἔργα: «Μανὸν Λεσκο» τοῦ Πουτσίνι, οἱ

## Η ΣΚΑΛΑ ΤΟΥ ΜΙΛΑΝΟΥ

«Γάμοι του Φίγκαρο» του Μότσαρτ, ο «Οθέλλος» του Βέρντι και η «Λουκία Λαμερμούρ» του Ντονιζέτι. Αρχιμουσικοί τακτικοί της Σκάλας κατά την περίοδο 1948-49 ήταν οι έλληνες: Καπούνας, Ντέ Σάμπατα, Κουέστα, Ρόσι, Σονζόνιο και Βόττο. (Ειδικώς προσελήφθησαν οι Ντομπρόβεν για την «Κοβαντόινα», Πέρλεα για το «Φιντέλλιο» και Φόν Καραγιάν για τους «Γάμους του Φίγκαρο» και 12 άλλοι μάστοροι β' κατηγορίας με διαφόρους ειδικότητες.

\* \*

Γενικός Διευθυντής της Σκηνης και πρώτος σκηνογράφος είνε ο Νικόλαος Μπενοιά, μία έξαιρετική καλλιτεχνική προσωπικότης. Είνε γόνος οικογενείας σειράς ζωγράφων και σκηνογράφων. Γαλλορωσος την καταγωγή, άνετρέφη και έζησε στην Ιταλία, όπου θεωρείται ένας από τους καλλίτερους σκηνογράφους και μακεττίστας, άν όχι ο καλλίτερος. Μορφωμένος, πολύγλωσσος, προσηνέστατος, είνε ή ψυχή του θεάτρου.

Τακτικοί σκηνοθέται είνε οι Μάριο Φριντζέριο, Γεώργιος Στρέλερ, Σαλβίνι Πυτσινάτο και Τέστα. Προσλαμβάνονται όμως και κατά την άνοβιβασι ρωσικών και γερμανικών έργων Ρώσσοι και Γερμανοί σκηνοθέτες, όλως έκτάκτως. Γενικός σκηνοτεχνικός συντονιστής ο Γιάννης Άνσάλδο. Χορογράφοι είνε τρεις: Ό Ούγκο ντέλ Άρα, ή Μπιάγκα Γκαλλίτσιαι και ο Λεωνίδας Μασσίνε ο και συχνότερα άναφερόμενος στα προγράμματα.

Στην Σκάλα λειτουργούν και σχολές μετεκπαιδευσεως: Χορός υπό την διεύθυνση και διδασκαλία της κυρίας Ματσουέλι για τις χορεύτριες και για τους άνδρες της κυρίας Μαρία Μέλο. Τραγουδιος υπό τας μεγάλας καλλιτέχνιδας Τζίνα Τσίλια και Κάρμεν Μέλις και σκηνικής άγωγης υπό τας ως άνω κυρίας και τον γνωστό τενόρο Πέρτιλε.

Έκτός των μελαδραματικών παραστάσεων δίδεται κάθε χρόνο και σειρά συμφωνικών συναυλιών της Όρχήστρας της Σκάλας υπό την διεύθυνση μεγάλων άρχιμουσικών με σύμπραξη παγκοσμίου φήμης καλλιτεχνών. Έφέτος έγινε ή έναρξις των με τον Τοσκανίνι στάς 8 Σεπτεμβρίου με τό πρόγραμμα της Συναυλιás της Βενετίας και στή δεύτερη διηύθυνε ο Ραφαήλ Κούμπελικ με σολίστα τον Γάλλο πιανίστα Ρομπέρ Καζαντού. Τόν Όκτώβριο μεταξύ άλλων διηύθυναν, ο Κλέμενς Κράους, και ο Άδόλφος Μπούς τά Κοντσέρτα του Μπρανδεμβούργου του Μπάχ, τον δε Νοέμβριο ο Κνάπερμπους δύο συναυλιές και για νά κλείση την όλη σειρά ο συνεργάτης και άγαπημένος μαθητής του Τοσκανίνι Γκουίντο Καντέλλι.

Όλος αυτός ο δγκος της έργασίας συγκεντρώνεται στα άβρα χέρια μιάς χαριτωμένης και έξαιρετικά μορφωμένης δεσποινίδος, της Γενικοϋ Γραμματέως Άντζελίκας Ντέλλα Κιέζα ή όποια συνεννοείται με τό άπειρο αυτό προσωπικό με άφάνταστη Ικανότητα και άνωτερότητα.

ΚΙΜΩΝ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ